

N° 66 Décembre 2017

Abonnement 2018 fr. 18.—  
Le numéro fr. 7.—  
CCP : 17-297540-6

Infos :  
secrétariats communaux



## Sommaire

- 1 Bons vœux d'Amérique
- 2-3 **Echo de Bourgnon**  
Webcam – Jeunesse en manque –  
Tables d'hôtes
- 4-5 **Echo d'Ederswiler /  
Roggenburg**  
Beste Wünsche –  
Vize Gemeindepräsident –  
Weihnachtliche Denkpause
- 6-7 **Echo de Mettembert**  
Assemblée communale – eHyve –  
L'Avent – Chapelle – Crèche
- 8- **Théâtre des enfants**
- 9 **Nouveaux diplômés**
- 10-11 **Echo de Movelier**  
Ph. Kunz maire – Téléthon –  
Concert – Jubilaires –  
Autocross – Merci J. Broquet
- 12-13 **Echo de Pleigne**  
Au revoir D. Pape – Réception –  
Concert – St-Nicolas –  
Repas paroissiale –  
Cousins d'Amérique
- 14-16 **Echo de Soyhières**  
Noël des aînés – Jubilaires –  
A. Mertenat – Magasin Fleury –  
Autorités – Avent
- 17 **Fans de foot**
- 18-19 **Publicités**
- 20-22 **Nos chers défunts**
- 23 **Feue l'AIJ**
- 24-25 **A la Une**
- 26 **Les Taborgneaux**
- 27 **Les « 47 »**
- 28-29 **Nouvelles frimousses**
- 30-31 **Belles traditions**
- 31 **Avenir de l'ECHO**
- 32 **Agenda – Bibliobus –  
Manifestations –**

## MEILLEURS VŒUX D'AMÉRIQUE

Une fois n'est pas coutume nous vous souhaitons une heureuse année 2018 en vous faisant partager quelques commentaires de notre concitoyen **Roland Keller**, journaliste et grand spécialiste en astronautique. Depuis plus d'un mois il se trouve aux Etats-Unis pour suivre diverses expériences spatiales. Avec sa gentillesse coutumière il nous fait partager son quotidien américain. A l'aube d'une nouvelle année, laissez-vous aussi emmener la tête dans les étoiles.

« [Titusville, Florida, November 30, 2017, rke] – Salut à toutes et à tous. Me revoilà aux Amériques pour assister à (j'espère) trois lancements de fusées : SpaceX CRS 13 Falcon 9 (un cargo de ravitaillement à la Station spatiale internationale ISS), Zuma (un lancement militaire) et SpaceX Heavy LA grosse fusée de SpaceX. Je suis arrivé à Tampa mardi à 18h40 avec un vol direct de Zurich par Edelweiss Air. Bref. Aussitôt au sol, je me suis rendu à Pelican Point Waters' Edge Condo, l'appartement de résidence qui offre une vue plongeante sur les tours de lancement, particulièrement le fameux VAB. (...)

[Cape Canaveral, Florida, December 16, 2017, rke] – Avec un brin de nostalgie, je me souviens des décollages des fusées Saturne où, étant tout gosse, je suivais les vols Apollo à la TV. À l'époque, fin des années 60 et début des années 70, deux présentateurs vedettes ont animé les émissions sur ce sujet, le plus souvent en direct. Il y avait tout d'abord feu Georges Kleimann pour la Suisse romande (ex TSR) (...)

[Cape Canaveral, Florida, December 17, 2017, rke] – « Il est parti comme un oiseau dans le ciel bleu enfin libre et heureux », comme le chantait Georges Moustakii. Si le lancement d'une fusée devient de nos jours aussi banal que le départ d'une voiture, chaque tir reste et restera en quelque sorte une prouesse, car c'est à chaque fois un condensé d'intelligence humaine qui booste la technique jusqu'à la première seconde du décollage. C'est pour cette raison que l'adrénaline monte peu à peu jusqu'au moment où la fusée décolle. La maîtrise de l'atterrissage d'un étage est à elle seule une prouesse technologique d'autant plus grande, car ce sont des ingénieurs, donc des humains, qui ont conçu les algorithmes mathématiques nécessaires à la descente du bout de fusée qui fonce sur Terre comme un météore et dont il faut maîtriser la descente. (...) (photos rke)



Un vol avec Edelweiss Air est toujours aussi agréable. Même en classe touristique.



La fusée décolle on vous souhaite aussi un bel envol en 2018



Roland intervenant sur NASA TV !



Une boule de Noël de la NASA. J'en profite pour vous la donner. Ici, pas de sapin, que des palmiers. Alors joyeux Noël à toutes et à tous qui me suivez. So, merry Christmas to everybody !

Merci aussi à Roland de nous faire partager son rêve devenu réalité !